

GARAPA



12

10/DEZEMBRO/2024

Seção de Integração e Assuntos Multiculturais, Departamento de Planejamento, Prefeitura de Oizumi

Endereço: Oizumi-machi Hinode 55-1 ☎:0276-63-3111(Ramal 262) FAX: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

FERIADO DE FINAL E INÍCIO DE ANO

~ De 29 de dezembro a 3 de janeiro ~ 年末年始の業務について

COLETA DE LIXO



A coleta de **Lixo Não Inflamável e Reciclável** também paralisa neste período.

O caminhão da coleta não recolherá lixos a partir do dia 30 de dezembro até o dia 3 de janeiro. Portanto, não deposite o lixo nos postos de coleta antes desta data. Quanto a Coleta de **Lixo Inflamável**, confira no Calendário de Coleta de Lixo. Preserve a higiene da sua região.

Faxina anual: para quem aderir aos costumes japoneses de limpar a casa antes da virada do ano, poderá levar o lixo resultante da limpeza diretamente no Centro de Limpeza para despachá-los.



◆ Centro de Limpeza de Oizumi (gratuito)

Tel:0276-63-1266

※Serão aceitos somente **lixo de grande porte** (maior que 60 cm)

Aberto: nos dias 28(sáb.) das 9h às 11h30 e 13h às 16h e 30(seg.) de dezembro das 9h às 12h

Fechado: do dia 31 de dezembro ao dia 5 de janeiro

◆ **Centro de Limpeza CLEAN Plaza (Ota) (Lixo-Inflamável) & Centro de Limpeza RECYCLE Plaza (Ota) (Lixo Não-Inflamável, Reciclável e Lixo de Grande Porte)**

Tel: 0276-33-7980

Aberto: nos dias 29(dom.) e 30(seg.) de dezembro das 8h30 às 12h e 13h às 15h

[130 ienes/
10 kg]

BANCO



Os dias e horários de funcionamento diferem conforme o banco ou caixa eletrônico. Para não ficar na mão, verifique o horário de funcionamento do banco ou caixa eletrônico que costumam usar.

INSTITUIÇÕES PÚBLICAS



A Prefeitura estará fechada no período entre 28 de dezembro e 5 de janeiro (com exceção a Seção de Impostos, que estará atendendo exclusivamente no dia 30 de dezembro).

Algumas repartições públicas estarão fechadas desde o dia 28 de dezembro, e poderá começar a atender a partir de 5 de janeiro. Portanto, confira de antemão, antes de ir ao local.

INSTITUIÇÕES MÉDICAS

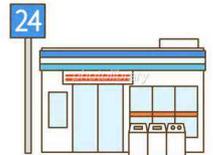
A maioria das clínicas e hospitais, fecham no período mencionado. Mas, para atender os casos de emergência, os hospitais e as clínicas estarão em regime de plantão (confira no verso do informativo, ou pela Homepage do Centro Comunitário Multicultural de Oizumi acessando a seguinte pagina <https://www.oizumi-tabunka.jp/>)



COMÉRCIO

Feriado de final e início de ano, principalmente o dia primeiro é sagrado aos japoneses. A maioria das fábricas, repartições públicas, instituições médicas não funcionam.

Alguns estabelecimentos comerciais ou lojas de conveniência poderão ser a salvação, mas nem tudo pode ser encontrado (como medicamentos, por exemplo). Portanto, previna-se até o final de ano.



目次	
年末年始の業務について.....	1
税金納期のお知らせ.....	1
延長窓口と土曜窓口のご案内.....	1
時間外納税窓口のご案内.....	1
<町立小学校>外国籍児童の就学申請.....	2
新入学準備費を支給.....	2
不要なカレンダーなどの収集・配布.....	2
<母子・父子家庭>入学・進学支度金を支給.....	2
国民年金保険料は社会保険料として控除.....	2
小型家電と古着・古布の回収を実施します.....	2
東朋産業いずみの社イベント・教室のご案内.....	3
文化通訳養成講座「だるまと日本の文化・マナー講座」.....	3
子ども食堂の開催について.....	3
クリスマスパーティーショー.....	3
福祉ショップを実施します.....	3
ニューイヤ駅伝 2025 in ぐんま.....	3
1月の保健カレンダーについて.....	4
日曜・祝日の当番医のお知らせ.....	4

FUNCIONAMENTO EXCLUSIVO DO BALCÃO DE FINANÇAS (ARRECADAÇÃO)

延長窓口と土曜窓口のご案内



O Departamento de Finanças (Seção de Arrecadação de Impostos: balcão 9) estará funcionando nos dias e horários citados ao lado, a fim de atender os moradores que não podem comparecer à Prefeitura no horário comercial durante os dias da semana.

O balcão funcionará para que possam pagar os seus impostos ou para fazer consultas de parcelamento.

É possível pagar impostos utilizando o Aplicativo do Smartphone. Basta fazer a leitura do Código de barras inserido no boleto, através do aplicativo PayPay, LINE Pay.

※ Boleto que não consta o código de barra, ou boleto com vencimento expirado não poderão ser pagas pelo smartphone, nem em lojas de conveniência.

Lembrete: 25 de dezembro, vencimento da 4ª Parcela do Imposto sobre Bens Imobiliários
6ª Parcela do Imposto s/ Seguro Nacional de Saúde
6ª Parcela do Imposto s/ Assistência aos Idosos
6ª Parcela do Imposto s/ Assistência Médica aos Idosos

税金納期のお知らせ

Todas as QUARTAS
Dias : 11, 18 e 25 de dezembro,
8 de janeiro
Aberto até as 19h15

Todos os SÁBADOS
Dias: 14, 21 e 28 de dezembro,
4 e 11 de janeiro
Aberto das 8h30 as 17h15

Feriado FINAL DE ANO
Dia: 30 de dezembro(seg)
Aberto das 8h30 as 17h15

時間外納税窓口のご案内





MATRÍCULA PARA O INGRESSO ESCOLAR

<町立小学校>外国籍児童の就学申請

Os estrangeiros interessados no ingresso em escola primária japonesa em abril de 2025, devem comparecer à Prefeitura de Oizumi para realizar a matrícula.

Atenção: aqueles que não comparecerem para a tramitação da matrícula, serão considerados como pessoas que não estão interessadas pela vaga. Portanto, serão excluídas da lista dos novos alunos.

□ Período da matrícula:

23 de dezembro de 2024 (seg.) a 10 de janeiro de 2025 (sex)
(Exceto sábados, domingos, e feriado de final e início de ano)

□ Horário: 8h30 às 11h30 e 13h às 17h

□ Público-alvo para o ingresso escolar:

Crianças nascidas de 2 de abril de 2018 a 1º de abril de 2019 e que realizaram o exame médico para o ingresso escolar

□ Local da matrícula:

Prefeitura de Oizumi, Seção de Administração de Ensino Escolar (Kyouiku Kanri-ka), 3º Piso, balcão No.22

□ Documentos necessários:

- Comunicado (se recebeu)
- Formulário de Pedido de Matrícula (Shugaku Shonin Shinseisho)
- Cartão de Permanência (Zairyu Card) do responsável e do menor



□ Informações: Prefeitura de Oizumi, Seção de Administração de Ensino Escolar (Kyouiku Kanri-ka), telefone 0276-63-3111 (Ramal 331)



PREPARANDO-SE PARA O INGRESSO ESCOLAR (1º ano primário ou 1º ano ginásial)

新入学準備費を支給

A cidade de Oizumi concede o pagamento antecipado do subsídio escolar, aos pais de alunos do "Primário" e "Ginásio" que passam por dificuldade financeira, a fim de que possam auxiliar nos preparativos do ingresso escolar.

□ Público-alvo: pessoa que enquadra em todos os itens a seguir:

- Esteja morando nesta cidade na data base 1º de fevereiro/2025
- Tem filho com previsão de ingresso no 1º ano do primário ou no 1º ano do ginásio em abril/2025
- Enquadraram para receber o subsídio escolar no ano fiscal 2024

□ Valor: Primário: 57.060 ienes, Ginásio: 63.000 ienes

□ Período de Solicitação: 6 a 24 de janeiro (exceto sábados, domingos e feriados)

□ Data do Pagamento: 14 de fevereiro (previsão)

□ Forma de solicitar: Entregue o Formulário na escola primária prevista a ingressar, ou na escola primária que atualmente frequenta. O Formulário está disponível na Homepage da cidade, no seguinte endereço:

<https://www.town.oizumi.gunma.jp/>

□ Detalhes: Seção de Administração do Ensino Escolar (Kyouiku Kanri-ka), 3.piso, pelo telefone 0276-63-3111(ramal 331)



RECOLHIMENTO DE CALENDÁRIO/2025

不要なカレンダーなどの収集・配布

Se tiver em casa algum calendário 2025 que esteja sobrando traga, para ser doado a quem precisa.

De repente o calendário que iria ficar encostado, poderá ser de grande utilidade num outro lar.

□ Período para recolhimento: até o dia 27 de dezembro (sex)

□ Onde trazer os calendários: Prefeitura de Oizumi, na Seção de Integração e Assuntos Multiculturais (Tabunka Kyodo-ka), 2.Piso. (Endereço: Hinode 55-1)

□ O que trazer: calendário, agenda

□ Distribuição dos calendários: a partir de 6 de janeiro de 2025

□ Locais de distribuição:

- Prefeitura de Oizumi (endereço: Hinode 55-1)
- Centro Comunitário Multicultural de Oizumi (endereço: Yoshida 2011-1)

□ Informações: Seção de Integração e Assuntos Multiculturais (Tabunka Kyodo-ka), pelo telefone 0276-63-3111 (ramal 261)

Famílias de Mãe (e/ou Pai) Solteira(o)

AJUDA NOS CUSTOS PREPARATÓRIO PARA O INGRESSO ESCOLAR

<母子・父子家庭>入学・進学支度金を支給

A cidade subsidiará uma pequena ajuda monetária as Mães (ou Pais) solteiras(os), com filhos que ingressarão na escola primária, ginásial. (Para família que tem filhos com previsão de ingresso no colegial, a solicitação está prevista para abril/2025).

□ Pessoas que enquadram para se inscrever:

- Esteja morando nesta cidade
- Cuida e vive junto com o filho
- Foi isento do Imposto de Renda no ano anterior
- Não está recebendo o Auxílio a Subsistência

□ Valor: Primário: 10.000 ienes, Ginásio: 15.000 ienes/criança

□ Período de Solicitação: 14 de janeiro a 28 de fevereiro (exceto sábados, domingos e feriados)

□ Forma de solicitar:

Preencha o Formulário, anexando os documentos necessários, e entregue diretamente na Seção de Assuntos Infantis, da Prefeitura de Oizumi(3.piso, balcão No.24). Poderá encontrar o Formulário na HP da cidade, pelo seguinte endereço:

<https://www.town.oizumi.gunma.jp/>

□ Detalhes: Seção de Assuntos Infantis (Kodomo-ka), 3.piso, pelo telefone 0276-63-3111(ramal 352)



CONTRIBUIÇÃO COM SEGURO SOCIAL E SEGURO NACIONAL DE SAÚDE PODERÃO SER ABATIDOS NA DECLARAÇÃO NO IMPOSTO DE RENDA

国民年金保険料は社会保険料として控除

Todos os pagamentos efetuados, entre 1 de janeiro e 31 de dezembro/2024 da contribuição com o Seguro Social, Imposto sobre Seguro Nacional de Saúde, etc., poderão ser abatidos na Declaração de Imposto de Renda. Para isso é necessário anexar todos os recibos junto com o Formulário da Declaração do Imposto.

Aqueles que pagam o Seguro Pensão, deve ter recebido do Escritório de Pensão Nacional, em meados de novembro o comprovante do valor pago, entre 1 de janeiro a 30 de outubro/2024. Referente aos meses de 1 de outubro a 31 de dezembro, receberão em sua casa, via correio, em meados de fevereiro/2025. Não esqueça de apresentar este comprovante, no ato da Declaração.

□ Detalhes: na Seção de Assuntos Cíveis (Jumin-ka), da prefeitura de Oizumi, pelo telefone 0276-63-3111(Ramal 534), ou no Escritório de Pensão Nacional de Ota (telefone 0276-49-3716)



RECOLHIMENTO DE APARELHOS ELETRÔNICOS DE PEQUENO PORTE & TECIDOS E ROUPAS USADAS

小型家電と古着・古布の回収を実施します

■ Data: 18 de janeiro(sáb) das 9h30 as 11h

■ Local: Prefeitura de Oizumi (lado oeste)

□ Aparelhos que serão aceitos: computador, impressora, telefones celulares, aspirador de pó, secador de cabelo, câmera digital, CD player e outros equipamentos musicais eletrônicos, aparelhos de games movidos a bateria, carregador elétrico ou a pilha.



□ ROUPAS/TECIDOS:

- Tipo de produtos: roupas, tecidos, toalhas, lençol, cortina, etc.

Não será aceito artigos plastificados, emborrachados.

- Recomendação: Após lavar e secar, coloque em um saco de plástico, não coloque cabide, saquinho de plástico, junto com tecidos ou roupas.



□ ARTIGOS DE PLÁSTICO

- Alvo: produtos 100% de plástico (artigos de plástico sem a marca "plástico" ㊦ e que estejam limpos.)

- Exemplos de produtos que poderão ser recolhidos: Balde de plástico, cabide de plástico, gaveta de plástico para por roupas, capacete de plástico, etc.

- O que não poderá ser recolhido:

Cartucho de impressora, pincel atômico, mangueira, tábua de cozinha, etc.



□ Detalhes: Seção de Conservação do Meio Ambiente(Kankyo Seibi-ka), na prefeitura de Oizumi, telefone 0276-63-3111 (ramal 561)

Toho Sangyo IZUMI NO MORI

Tel: 0276-20-0035

東朋産業いずみの社イベント・教室のご案内

BANHO TERMAL SAZONAL

- ☐ **Data:** 21 de dezembro (sáb.)

ILUMINAÇÃO DO IZUMI NO MORI

- ☐ **Período:** até o dia 13 de janeiro (seg)
- ☐ **Horário:** das 16h30 as 21h
- ☐ **Conteúdo:** estacionamento lado leste e palco

As aulas tem como público-alvo, moradores ou trabalhadores de Oizumi. Os interessados devem se inscrever diretamente no Toho Sangyo IZUMI NO MORI.

[AULA DE CHALLENGE EXERCISE]

- ☐ **Dias:** 7, 21 e 28 de janeiro (ter)
- ☐ **Horário:** 10h30 ~ 11h30
- ☐ **Vagas:** 20 pessoas
- ☐ **Custo:** 1.500 ienes



[AULA DE AQUABICS]

- ☐ **Dias:** 8, 15, 22 e 29 de janeiro (qua)
- ☐ **Horário:** 10h45 ~ 11h45
- ☐ **Vagas:** 20 pessoas
- ☐ **Custo:** 2.000 ienes



[AULA DE FITNESS]

- ☐ **Dias:** 8, 15, 22 e 29 de janeiro (qua)
- ☐ **Horário:** 19h30 ~ 20h30
- ☐ **Vagas:** 30 pessoas
- ☐ **Custo:** 2.000 ienes



[AULA DE AQUA EXERCISE]

- ☐ **Dias:** 8, 15, 22 e 29 de janeiro (qua)
- ☐ **Horário:** 19h ~ 19h50
- ☐ **Vagas:** 20 pessoas
- ☐ **Custo:** 2.000 ienes



[ALONGAMENTO DA PELVIS&LINFÁ]

- ☐ **Dias:** 9, 16, 23 e 30 de janeiro (qui)
- ☐ **Horário:** 10h30 ~ 11h30
- ☐ **Vagas:** 15 pessoas
- ☐ **Custo:** 2.000 ienes



[AULA DE IOGA LEVE]

- ☐ **Dias:** 10, 17, 24 e 31 de janeiro (sex)
- ☐ **Horário:** 10h30 ~ 11h30
- ☐ **Vagas:** 25 pessoas
- ☐ **Custo:** 2.000 ienes

[AULA DE IOGA SAZONAL]

- ☐ **Dias:** 10, 17, 24 e 31 de janeiro (sex)
- ☐ **Horário:** 19h30 ~ 20h30
- ☐ **Vagas:** 15 pessoas
- ☐ **Custo:** 2.000 ienes



[AULA DE AQUA BODY MAKE]

- ☐ **Dias:** 10, 17, 24 e 31 de janeiro (sex)
- ☐ **Horário:** 10h45 ~ 11h45
- ☐ **Vagas:** 20 pessoas
- ☐ **Custo:** 2.000 ienes

Atividade do Bunka no Tsuyaku CONFECÇÃO DE DARUMA (BONECO DA SORTE) COM FELTRO & ETIQUETA E CULTURA JAPONESA

文化の通訳養成講座「たるまと日本の文化・マナー講座」

Vamos confeccionar bonecos da sorte (daruma), utilizando feltro. Além de aprender um pouco da cultura e etiqueta japonesa, poderá adquirir muitas informações úteis para o cotidiano.

- ☐ **Dia:** 17 de janeiro (sex) das 18h50 as 21h
- ☐ **Local:** Salão Público Kominkan Minami-Bekkan (Endereço: Yoshida 2011-1)
- ☐ **Público-alvo:** Todos os interessados serão bem vindos
- ☐ **Vagas:** 20 pessoas
- ☐ **Custo:** Taxa gratuita (porém será recolhido 300 ienes referente ao custo de material)
- ☐ **Inscrições:** diretamente no Centro Comunitário Multicultural de Oizumi (0276-62-6066). Efetue o pagamento do custo, no ato da inscrição.



Atividade da Assistência Social

KODOMO SHOKUDO (Distribuição de lanche)

子ども食堂の開催について

O "Kodomo Shokudo", oferecerá um pequeno refeitório para as crianças, como forma de construir um espaço para que as crianças possam se alimentar alegremente e, evitar também que almoce sozinha em sua casa. Tem como público-alvo as crianças e/ou responsáveis que moram em Oizumi. Esses alimentos serão distribuídos gratuitamente para as crianças (maiores de 18 anos de idade, será cobrado uma taxa).

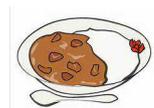
[Yorikido Kodomo Shokudo]

- ☐ **Dia:** 11 de janeiro (sáb) a partir das 12h (recepção inicia-se as 11h30)
- ☐ **Local:** Salão Público Yorikido Minami Kominkan (Endereço: Yorikido 1101-2)
- ☐ **Quantidade:** para 60 pessoas (recepção somente no dia)
- ☐ **Cardápio:** Curry rice (Poderá haver alteração.)
- ☐ **Informações:** Com Sr(a) Tsukihashi pelo Tel: 080-6582-5501



[Oizumikko Shokudo]

- ☐ **Dia:** 25 de janeiro (sáb) a partir das 11h30 (recepção inicia-se as 11h30)
- ☐ **Local:** Salão Público de Oizumi (Endereço: Yoshida 2465)
- ☐ **Quantidade:** para 60 pessoas (recepção somente no dia)
- ☐ **Cardápio:** Curry rice (Poderá haver alteração.)
- ☐ **Informações:** Com Sr(a) Sugimoto pelo Tel: 090-1808-5969



[Kitchen OZ]

- ☐ **Dia:** 22 de janeiro (qua) a partir das 17h (recepção inicia-se as 17h)
- ☐ **Local:** Toho Sangyo Izumi no Mori (Endereço: Asahi 4-7-1)
- ☐ **Quantidade:** para 30 pessoas (recepção somente no dia)
- ☐ **Cardápio:** surpresa do dia
- ☐ **Informações:** Com Sr(a) Sekiguchi pelo Tel: 090-7828-9599



CHRISTMAS PARTY SHOW

Festival Natalino
Confraternização do Amor,
união e alegria para todos

クリスマス パーティー ショー

Muitas atrações como música, danças, samba, forró, kitchen car e várias barrquinhas de comidas, e sorteios

- ☐ **Dia:** 22 de dezembro (dom)
- ☐ **Horário:** das 10h às 17h
- ☐ **Local:** Praça do Izumi Ryokudo, Hana no Hiroba
- ☐ **Informações:** Tel: 090-4915-8345 (Marina Kirihara)



BANQUINHA DA ASSISTÊNCIA SOCIAL

福祉ショップを実施します

- ☐ **Dia:** 24 de dezembro (ter) das 11h às 13h
- ☐ **Local:** Prefeitura de Oizumi, no Saguão do 1.Piso (Endereço: Hinode 55-1)
- ☐ **Instituições que estarão com seus produtos à venda:** Centro de Apoio as Atividades Regionais, Nozomi, Genki, Usagi & Chameleon, Taiyo no Iê, Kita Koizumi Green Farm, Work Station Tsudoi Kokai, etc.
- ☐ **Tipos de produtos à venda:** Bolachas, verduras fresquinhas, udon, artesanatos, etc. (Possíveis alterações das instituições prevista a montar suas banquinhas)
- ☐ **Detalhes:** Encarregados da Assistência Social de Pessoas Especiais, da Seção de Assistência Social (Fukushi-ka), pelo telefone: 0276-62-2121



NEW YEAR EKIDEN 2025 in GUNMA

(Maratona de Ano Novo)

ニューイヤー駅伝 2025 in ぐんま

- ☐ **Dia:** 1 de janeiro de 2025 (qua) a partir das 9h15
- ☐ **Rota e horário:** Poderá certificar pela transmissão no canal de Gunma TV, e TBS começa a transmitir a partir das 8h30. Ou ainda poderão conferir na HP da Província <https://www.pref.gunma.jp/page/668887.html> Neste dia várias ruas e avenidas da província estarão interditadas, Contamos com a compreensão de todos.
- ☐ **Detalhes:** Seção de Promoção de Esportes da Província de Gunma (Sport Shinkou-ka), pelo telefone 027-226-2081



CALENDÁRIO DE SAÚDE DE OIZUMI

DATA			ESPECIFICAÇÃO	LOCAL	ALVO	HORÁRIO
MÊS	DIA	SEM				
JANEIRO	7	Ter	Consulta sobre a Saúde do Bebê	Centro Geral de Assistência Social e de Saúde (☎0276-62-2121)	Bebês e seus pais ※ Aos inscritos	9h ~ 11h30
			Consulta sobre a Saúde do Adulto		Aos interessados	9h ~ 11h
	10	Sex	Orientação ao Casal		Gestante e seus familiares ※ Aos inscritos	13h ~ 13h30
	16	Qui	Exame Odontológico dos 2 anos de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	12h45 ~ 13h15
	17	Sex	Exame Clínico dos 7 meses de idade			13h ~ 13h15
	20	Seg	Consulta sobre a Saúde do Bebê		Bebês e seus pais ※ Aos inscritos	9h ~ 11h30
			Consulta sobre a Saúde do Adulto		Aos interessados	9h ~ 11h30
	21	Ter	Exame Clínico dos 4 meses de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	13h ~ 13h15
	22	Qua	Exame Clínico dos 3 anos de idade			12h45 ~ 13h15
	23	Qui	Exame Clínico de 1 ano e 6 meses de idade			
27	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto	Aos interessados	9h ~ 11h		

1月の保健カレンダーについて



PLANTÃO MÉDICO

Domingos e Feriados

日曜・祝日の当番医のお知らせ



DATA		CLÍNICO GERAL (NAIKA) (9h ~ 17h)			CLÍNICO GERAL (GEKA) (9h~17h)	OTORRINOLARINGOLOGIA (JIBIKA) (9h~13h)	ODONTOLOGIA (SHIKA) (9h~11h30)	
DEZEMBRO	15	Dom	Hachiya Byoin ☎ 0276-63-0888	Yokota lin ☎ 0276-72-0255	Tanuma lin ☎ 0276-88-9223	Kawamura lin ☎ 0276-72-1337	Centro de Tratamento Odontológico de Tatebayashi-Oura ☎ 0276-73-8818	
	22	Dom	Goto lin ☎ 0276-72-0134	Abe lin ☎ 0276-62-5428	Takagi (somente pela manhã) ☎ 0276-62-6611			
	29	Dom	Takahashi Clinic ☎ 0276-75-7772	Kasahara lin ☎ 0276-55-2537	Ueno lin ☎ 0276-72-3330	Shinjo Clinic ☎ 0276-55-3623		
	30	Seg	Yokota Naika ☎ 0276-72-4970	Miura lin ☎ 0276-62-2917	Horikoshi lin ☎ 0276-73-4151	Fuji Clinic ☎ 0276-20-1971		
	31	Ter	Mizuho Clinic ☎ 0276-20-1122	Takekoshi lin ☎ 0276-84-3137		Keiyu Byoin ☎ 0276-49-9000		
JANEIRO	1	Qua	Oizumi-machi Hinyokika ☎ 0276-63-7800	Yuzawa lin ☎ 0276-62-2209	Tatebayashi Kosei Byoin (somente pediatria) ☎ 0276-72-3140 Das 8h30 as 11h 13h30 as 15h	Kawashima lin ☎ 0276-75-5511		
	2	Qui	Arai Clinic ☎ 0276-20-1220	Sakuma Clinic ☎ 0276-55-2500		Okada Clinic ☎ 0276-72-3163		
	3	Sex	Hamada Clinic ☎ 0276-80-1100	Heart Clinic ☎ 0276-71-8810	Meiwa Akachan Kodomo Clinic (somente pediatria) ☎ 0276-84-1166	Meiwa Central Byoin ☎ 0276-84-1234		
	5	Dom	Terauchi lin ☎ 0276-88-1511	Ogiwara Clinic (Somente pediatria) ☎ 0276-61-1133		Inoue lin ☎ 0276-82-1131		Itakura Clinic ☎ 0276-80-4333
	12	Dom	Takekoshi lin ☎ 0276-84-3137		Konishi lin ☎ 0276-86-2261	Tatebayashi Yakan Kyubyo Shinryojo ☎ 0276-73-2313		
13	Seg	Tatebayashi Kinen Byoin ☎ 0276-72-3155	Takahashi Clinic ☎ 0276-75-7772	Kamio lin ☎ 0276-75-1288	Fuji no ki Clinic ☎ 0276-91-4070			

☐ **Instituições médicas de Oizumi**

Informações sobre instituições médicas

- Serviço Telefônico de Orientação de Hospitais ☎ 0276-45-7799 (noites e em pequenas emergências)
- Atendimento Emergencial: Tatebayashi Kosei Byoin ☎ 0276-72-3140 (Clínico Geral)
- Atendimento emergencial noturno(18h45 as 21h45) , de segunda a sábado (exceto feriado e feriado de final e início de ano), detalhes no Centro de Saúde de Ota (Ota Hoken Center) pelo ☎0276-60-3099 (Clínico Geral ou pediatria)